



MIRJAM HILLER + ATTAI CHEN

Inauguração / Opening

20 de Novembro, 18h – 20h / 20 November, 18:00h – 20:00h

Exposição / Exhibition

21 Novembro – 15 de Dezembro 2018 / 21 November – 15 December 2018.

↳

De que são feitos os sonhos

Attai Chen e Mirjam Hiller trazem-nos mundos muito diferentes. Cores marcam a obra de Mirjam que cria em metal jóias que se situam entre o animal e o vegetal. Nunca chegam a ser estranhos porque lembram alguma coisa que já vimos, mas também não são bem familiares porque afinal são algo totalmente novo. Já Attai Chen apresenta o que parece serem imagens de paisagens desconhecidas, cidades abandonadas em tons de cinza e sépia, como numa fotografia bem antiga. Um e outro são de algum modo artistas figurativos mas o que eles retratam é a matéria dos sonhos.

↳

What are dreams made of

Attai Chen and Mirjam Hiller bring us very different worlds. Colours mark the work of Mirjam Hiller who creates in metal jewels that can be placed between vegetable and animal. They are never strange because they remind us of something we have already seen, but they are not quite familiar because they are after all completely new. Attai Chen presents what seem to be images of unknown landscapes, abandoned cities in tones of grey and sépia, as in a very old photograph. They are both in a way figurative artists but what they portray is the matter of dreams.